Zylindrischer optischer Sensor im M18-Gehäuse aus nicht rostendem Edelstahl

# E3F2-SUS

Das Edelstahlgehäuse bietet verbesserte Beständigkeit gegen Reinigungsmittel und eine längere Lebensdauer in anspruchsvollen Umgebungen.

- Vollständige Sensorpalette in robustem Edelstahlgehäuse
- IP67 und IP69K für maximale Dichtigkeit
- · Verbesserte Reinigungsmittelbeständigkeit (ECOLAB-zertifiziert)
- · Hochleistungs-LED gegen Schmutz und Ausrichtungsfehler



## Auswahlhilfe

Merkmale	Tastweite/ Nennschalt- abstand	Anschlussart				Bestellbezeichnung	
		8	600	Ī		PNP-Ausgang	NPN-Ausgang
Einweglichtschranke	7 m	-	_	2 m	_*1	E3F2-7B4-S 2M	E3F2-7C4-S 2M
		_		-	_*1	E3F2-7B4-M1-S	E3F2-7C4-M1-S
Reflexionslichtschranken mit Polarisationsfilter*2	0,1 bis 4 m (einstellbar)*3	_	_	2 m	_*1	E3F2-R4B4-S-E 2M	E3F2-R4C4-S-E 2M
		_		_	_*1	E3F2-R4B4-M1-S-E	E3F2-R4C4-M1-S-E
Reflexionslichttaster  □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□	0,1 m (fest, breiter Strahlkegel)	-	_	2 m	_*1	E3F2-DS10B4-S 2M	E3F2-DS10C4-S 2M
		_		_	_*1	E3F2-DS10B4-M1-S	E3F2-DS10C4-M1-S
	0,3 m (einstellbar)	_	_	2 m	_*1	E3F2-DS30B4-S 2M	E3F2-DS30C4-S 2M
		_		_	_*1	E3F2-DS30B4-M1-S	E3F2-DS30C4-M1-S
Reflexionslichttaster mit Hintergrundausblendung	0,1 m (fest)	_	_	2 m	_*1	E3F2-LS10B4-S 2M	E3F2-LS10C4-S 2M
		_		-	_*1	E3F2-LS10B4-M1-S	E3F2-LS10C4-M1-S

Kabel mit Steckverbindern sind auf Anfrage erhältlich. Wenden Sie sich an Ihre OMRON-Vertretung.

Hinweis: Standard-Kabellänge 2 m. Ausführungen mit 5-m-Kabel ebenfalls verfügbar. Bitte geben Sie bei der Bestellung die gewünschte Kabellänge durch einen entsprechenden Zusatz hinter der Produktbezeichnung des Sensors an (z. B. E3F2-R4B4-S-E 5M). Sollten Sie andere Kabellängen benötigen, wenden Sie sich bitte an den OMRON Vertrieb.

Reflektoren sind separat zu bestellen

Gemessen mit Reflektor E39-R1S

# Zubehör (gesondert erhältlich)

Bezeichnung	Reichweite (typisch)*1	Produktbezeichnung	Anmerkung
Reflektoren	4 m [100 mm]	E39-R1S	60 x 40 mm
	3 m [100 mm]	E39-R48	60 x 40 mm, verbesserte Chemika- lienbeständigkeit
	5 m [100 mm]	E39-R7	Ø 84 mm
	6 m [100 mm]	E39-R8	100 x 100 mm
	5 m [100 mm]	E39-R40	80 x 80 mm
Reflexionsfolie	0,7 m [150 mm]	E39-RS1	35 x 10 mm
	1,1 m [150 mm]	E39-RS2	35 x 40 mm
	1,4 m [150 mm]	E39-RS3	80 x 70 mm
Linsenabdeckung		E39-F31	
Montagewinkel		Y92E-B18	Befestigung mit Schrauben

<sup>\*1.</sup> In Klammern: Mindestabstand zwischen Sensor und Reflektor

Hinweis: Detaillierte Informationen zu Zubehör finden Sie im Abschnitt "Zubehör" am Ende dieses Katalogabschnitts.

## Sensor-Anschlusskabel

Kabel	Ansicht	Kabelart		Produktbezeichnung
Standard	Gerade	2 m	4-adrig, M12-Steckverbinder	XS2F-D421-D80-A
		5 m		XS2F-D421-G80-A
	Abgewinkelt	2 m		XS2F-D422-D80-A
		5 m		XS2F-D422-G80-A
Reinigungsmittelbeständiges Kabel mit SUS-Muttern	Gerade	2 m		Y92E-S12PVC4S2M-L
		5 m		Y92E-S12PVC4S5M-L
	Abgewinkelt	2 m		Y92E-S12PVC4A2M-L
		5 m		Y92E-S12PVC4A5M-L

## **Technische Daten**

## Nennwerte

Eigenscha	aft	E3F2-7□	E3F2-R4□-□	E3F2-DS10□	E3F2-DS30□	E3F2-LS10□4-□	
Merkmale		Einweglicht-	Reflexionslicht-	Energetische Reflex			
		schranke	schranke	Breiter Strahlkegel Einstellung mittels (fest) Enstellung mittels		Hintergrund- ausblendung	
Versorgun	ngsspannung	10 bis 30 V DC					
Stromaufn	nahme	max. 50 mA max. 30 mA max. 25 mA			max. 30 mA		
Tastweite/ Nennscha		7 m	0,1 bis 4 m (mit E39-R1S)	0,1 m (5 x 5 cm mattes weißes Papier)	0,3 m (10 x 10 cm mattes weißes Papier)	0,1 m (10 x 10 cm mattes weißes Papier)	
Standardo	bjekt	Lichtundurchlässig: min. Ø 11 mm	Lichtundurchlässig: min. Ø 56 mm	: -			
Reflexions	swinkel	3° bis 20°	3° bis 20°	_			
Hysterese	1	_		max. 20 %		max. 5 %	
Hell/Dunk	el-Fehler	_				max. 3 %	
·		Anstiegszeit bzw. Abfallzeit: max. 2,5 ms	max. 1 ms	max. 2,5 ms		max. 1 ms	
Schaltaus	gang	Transistor (offener Kollektor), Strombelastbarkeit: max. 100 mA (Restspannung: max. 2 V)					
Spannung	innungsrücksetzzeit 50 ms max. 100 ms 50 ms					100 ms	
Umgebung	gsbeleuchtung	ung Glühlampe: max. 3000 lx / Sonnenlicht: max. 10000 lx					
Umgebung	gstemperatur	Betrieb: -25 bis 55 °C / Lagerung: -30 bis 70 °C (ohne Vereisung oder Kondensatbildung)					
Luftfeucht	igkeit	Betrieb: 35 % bis 85 % / Lagerung: 35 % bis 95 % (ohne Kondensatbildung)					
Isolations	widerstand	min. 20 M $\Omega$ bei 500	V DC zwischen span	nungsführenden Teile	en und Gehäuse		
Isolationsprüfspannung 1000 V AC, 50/60 Hz für eine Minute zwischen spannungsführenden Teilen und Gehäuse					häuse		
Vibrations	festigkeit			ür jeweils zwei Stunde	en in alle drei Richtun	gen (X, Y, Z)	
Stoßfestigkeit Zerstörung: 500 m/s² in alle drei Richtungen (X, Y, Z)							
Schutzklas IEC60529		IEC 60529 IP67, IP6	69K nach DIN 40050-	9			
Lichtquelle	e (Wellenlänge)	Infrarot-LED (950 nm)	Rote LED (660 nm)	nm) Infrarot-LED (880 nm) Rote L		Rote LED (660 nm)	
Leuchtanzeigen		Lichteinfall bzw. (bei Lichtquellen) Spannungs- versorgung, rot	Lichteinfall (rot) / Betriebsanzeige (grün)	Lichteinfall bzw. (bei Lichtquellen) Spannungsversorgung, rot		Ausgangs-Anzeige (orange) / Betriebsanzeige (grün)	
Empfindlio	Empfindlichkeitseinstellung fest einstellbar fest einstellbar			einstellbar	fest		
Anschlussart Kabel mit 2 m/5 m Länge (PVC, Ø 4 mm (18/0,12)) oder M12-Steckverbind			Steckverbindung				
Schaltverh	nalten	Hell- oder dunkelschaltend, wählbar durch Verkabelung					
Gewicht (ca.)	Kabelaus- führung (2 m)	180 g 90 g					
Steckverbindung 120 g 50 g							
Schutzschaltungen		Verpolungsschutz, kurzschlussfester Ausgang					
Material	Linse	PMMA					
	Gehäuse	Edelstahl*2					
		t					

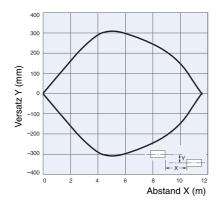
Der IPGN-Test nach DIN 40050 Teil 9 simuliert Hochdruck-/Dampfreinigung. Während des Tests werden 14-16 I Wasser/min mit 80 °C aus verschiedenen Winkeln mit 8000-10000 kPa auf den Sensor gesprüht. Der Sensor darf durch das Hochdruck-Strahlwasser äußerlich und in seiner Funktion nicht beschädigt werden. Materialspezifikationen von Edelstahlgehäusen: 1.4305 (W.-No.), 303 (AISI), 2346 (SS). Erfordert Ihre Anwendung Gehäuse aus anderen Edelstahlsorten, so wenden Sie sich bitte an den OMRON Vertrieb.

# Typische Konstruktionsdaten

## **Tastweite**

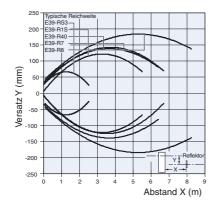
## Einweglichtschranken

E3F2-7□4-□

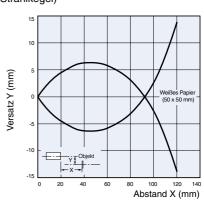


## Reflexionslichtschranken

E3F2-R4□4□-□

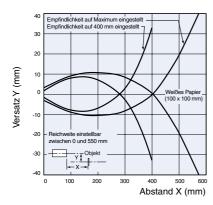


#### Reflexionslichttaster E3F2-DS10□4-□ (Ausführung mit breitem Strahlkegel)



# Reflexionslichttaster

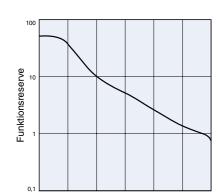
E3F2-DS30□4-□



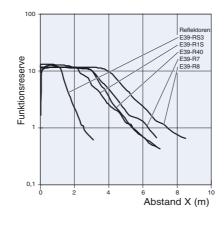
## Funktionsreserve in Abhängigkeit von Reich-/Tastweite (typisch)

Abstand X (m)

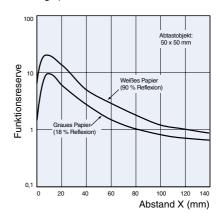
Einweglichtschranken E3F2-7□4-□



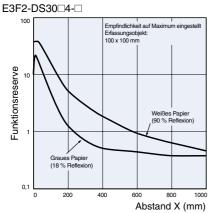
Reflexionslichtschranken E3F2-R4□4□-□



Reflexionslichttaster E3F2-DS10□4-□ (Ausführung mit breitem Strahlkegel)

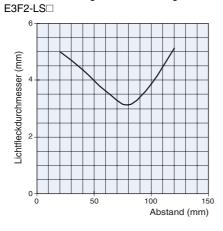


#### Reflexionslichttaster



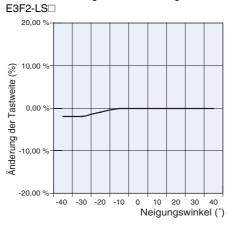
## Lichtfleckgröße / Tastweite

# Modelle mit Hintergrundausblendung

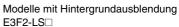


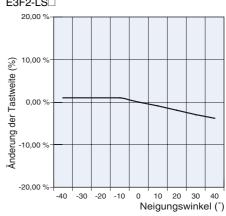
# Modelle mit Hintergrundausblendung

Neigung (links und rechts)



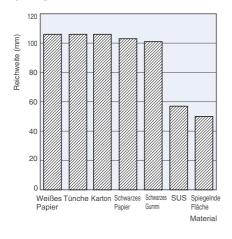
## Neigung (auf- und abwärts)





# Material des Abtastobjekts / Tastweite

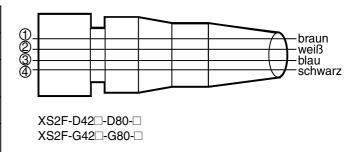
# Modelle mit Hintergrundausblendung E3F2-LS $\square$



# Einstellung

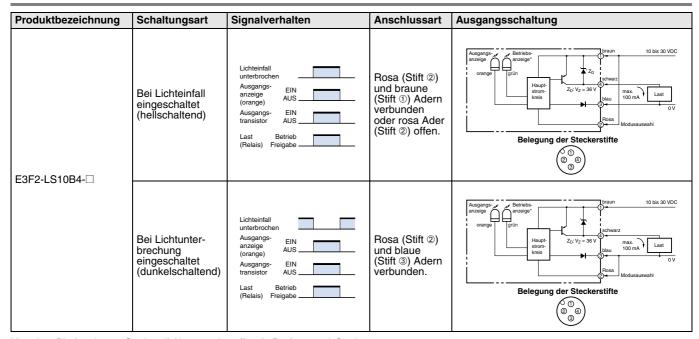
# Ausgangsschaltungen Sensor-Anschlusskabel

Ausführung	Adernfarbe	Steckerstift- Nr.	Nutzung
Gleichstrom	braun	1)	Versorgungs- spannung (+)
	weiß	2	Betriebsartauswahl (hell-/ dunkelschaltend)
	blau	3	Versorgungs- spannung (0 V)
	schwarz	4	Schaltausgang



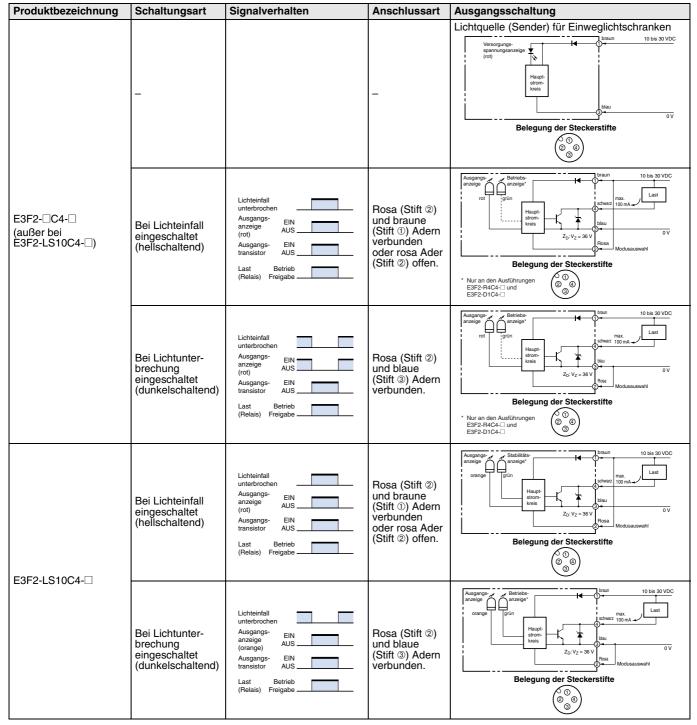
## PNP-Ausgang

Produktbezeichnung	Schaltungsart	Signalverhalten	Anschlussart	Ausgangsschaltung
	-	_	_	Lichtquelle (Sender) für Einweglichtschranken  Versorgungs- spannungsanzeige (rot)  Haupt- kreis  Belegung der Steckerstifte  (2) (3) (4) (7) (8) (8) (9) (9) (9) (9) (9) (9) (9) (9) (9) (9
E3F2-□B4-□ (außer bei E3F2-LS10B4-□)	Bei Lichteinfall eingeschaltet (hellschaltend)	Lichteinfall unterbrochen Ausgangs- anzeige AuS (rot) Ausgangs- transistor AuS  Last Betrieb (Relais) Freigabe	Rosa (Stift ②) und braune (Stift ①) Adern verbunden oder rosa Ader (Stift ②) offen.	Schalt- ausgerge- autolige rot grün  Hauph- strom- kreis  Belegung der Steckerstifte  * Nur an den Ausführungen ESF2-R4B4-□ und ESF2-D1B4-□
	Bei Lichtunter- brechung eingeschaltet (dunkelschaltend)	Lichteinfall unterbrochen Ausgangs- anzeige AUS (rot) Ausgangs- transistor AUS Last Betrieb (Relais) Freigabe	Rosa (Stift ②) und blaue (Stift ③) Adern verbunden.	Schalt ausgangs anzeige anzeige anzeige rot grün Haupt Strom-kreis anzeige anz

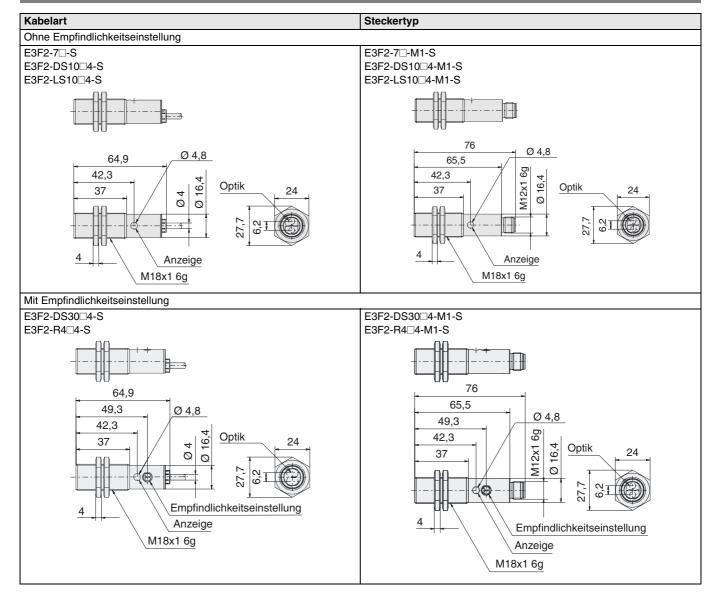


Hinweis: Die Angaben zu Steckerstift-Nummern betreffen die Bauformen mit Stecker.

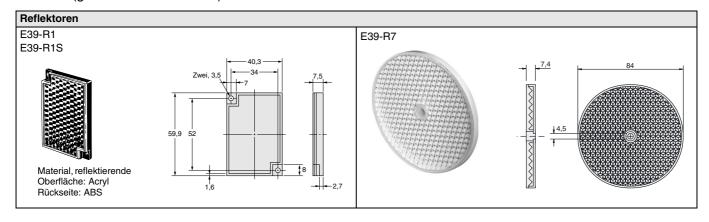
## **NPN-Ausgang**



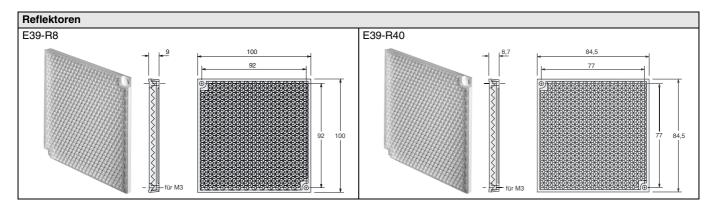
Hinweis: Die Angaben zu Steckerstift-Nummern betreffen die Bauformen mit Stecker.

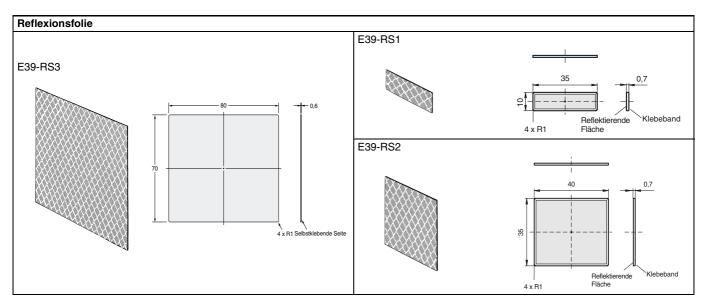


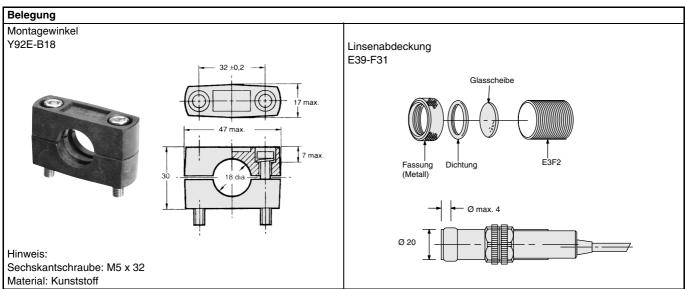
## Zubehör (gesondert zu bestellen)



# OMRON







## Sicherheitsvorkehrungen

## ∕!\ Warnung

Dieses Produkt ist nicht für direkte oder indirekte Anwendungen zur Personensicherheit ausgelegt oder vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für diesen Zweck.



## Achtung

Verwenden Sie das Gerät nicht mit Spannungen, die über der Nennspannung liegen. Eine zu hohe Spannung kann eine Fehlfunktion oder ein Feuer verursachen.



Verwenden Sie das Produkt auf keinen Fall mit einer AC-Versorgungsspannung. Andernfalls besteht Explosionsgefahr.



Beim Reinigen des Produktes darf kein Hochdruck-Wasserstrahl auf eine Stelle des Produkts gerichtet werden. Andernfalls können Teile beschädigt werden, und die Schutzklasse ist nicht mehr gewährleistet.



Hochtemperaturumgebungen können zu Verbrennungen führen.



## Hinweise zur sicheren Verwendung

Für einen sicheren Betrieb des Sensors müssen die folgenden Vorsichtsmaßnahmen berücksichtigt werden.

### Betriebsumgebung

Der Sensor darf nicht in Umgebungen mit explosiven oder entzündlichen Gasen betrieben werden.

### Anschließen der Anschlusskabel

Achten Sie darauf, Steckverbinder beim Anschließen und Abziehen nur am Steckergehäuse zu halten. Die Steckverbinderverriegelung muss mit der Hand betätigt werden. Verwenden Sie hierfür auf keinen Fall eine Zange oder andere Werkzeuge. Ist die Befestigung unzureichend, wird die Schutzklasse des Sensors nicht eingehalten und der Sensor kann sich durch Vibrationen lösen. Das richtige Anzugsdrehmoment beträgt für M12-Steckverbinder 0,39 bis 0,49 Nm.

Verwenden Sie keine Last, die über der Nennlast liegt. Drehmoment für Empfindlichkeitseinstellung

Stellen Sie den Drehschalter mit einem Drehmoment von max. 0,05 Nm ein.

### Modifikationen

Versuchen Sie nicht, den Sensor zu zerlegen, instand zu setzen oder zu modifizieren.

#### Verwendung im Außenbereich

Verwenden Sie den Sensor nicht an Orten, an denen er direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

#### Reinigung

Verwenden Sie zum Reinigen keine Verdünnung, Alkohol oder sonstige organischen Lösungsmittel. Anderenfalls können die optischen Eigenschaften beeinträchtigt werden und die Schutzklasse ist nicht mehr gewährleistet.

#### Oberflächentemperatur

Es besteht Verbrennungsgefahr. Die Temperatur der Sensoroberfläche steigt je nach Anwendungs- und Umgebungsbedingungen (z.B. Umgebungstemperatur und Versorgungsspannung) Lassen Sie beim Betreiben oder Reinigen des Sensors Vorsicht walten.

## Hinweise zur ordnungsgemäßen Verwendung

Der Sensor darf nicht in einer Betriebsumgebung verwendet werden, die die Nennwerte überschreitet.

#### Installieren Sie den Sensor nicht an folgenden Orten:

- (1) Orte, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind
- (2) Orte mit Kondensatbildung aufgrund hoher Luftfeuchtigkeit
  - (3) Orte mit korrosiven Gasen
- (4) Orte, die direkten Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind Anschluss und Einbau
- Die maximale Versorgungsspannung beträgt 30 V DC. Achten Sie vor dem Einschalten des Sensors darauf, dass diese nicht überschritten wird.
- (2) Wenn die Signalkabel zusammen mit Hochspannungs- oder Netzleitungen verlegt werden, können bedingt durch induktive Störungen Fehlfunktionen oder Beschädigungen verursacht werden. Grundsätzlich muss die Verdrahtung des Sensors in einem separaten Kabelkanal verlegt werden, oder es muss ein abgeschirmtes Kabel verwendet werden.
- (3) Bei Verwendung eines Verlängerungskabels muss dieses einen Leiterquerschnitt von mindestens 0,3 mm<sup>2</sup> aufweisen und darf nicht länger als 100 m sein.
- (4) Ziehen Sie nicht mit übermäßiger Kraft an dem Kabel.
- (5) Der optische Sensor darf bei der Installation keinen Hammerschlägen ausgesetzt werden, da ansonsten die Wasserbeständigkeit nicht mehr gewährleistet ist.
- (6) Montieren Sie den Sensor mit Hilfe eines Montagewinkels (Zubehör). Überschreiten Sie beim Anziehen der Befestigungsmuttern nicht das Drehmoment von 20,0 Nm.
- (7) Schalten Sie die Spannungsversorgung AUS, bevor Sie den Steckverbinder anschließen oder trennen.

#### Reinigung

Verwenden Sie zum Reinigen keine Verdünnung oder andere Lösungsmittel. Andernfalls kann die sich Sensoroberfläche auflösen

#### Spannungsversorgung

Erden Sie den Gehäuseerdungsanschluss, wenn Sie ein handelsübliches Schaltnetzteil verwenden.

### Spannungsversorgungs-Rücksetzzeit

100 ms nach dem Einschalten der Spannungsversorgung ist der Sensor betriebsbereit. Nehmen Sie den Sensor erst frühestens 100 ms nach Einschalten der Spannungsversorgung in Betrieb. Werden Last und Sensor von getrennten Spannungsquellen gespeist, so schalten Sie stets zuerst den Sensor ein.

#### Ausschalten der Versorgungsspannung

Bei Ausschalten der Versorgungsspannung können Ausschaltimpulse ausgegeben werden. Es wird daher empfohlen, die Versorgungsspannung der Last oder der Lastleitung zuerst auszuschalten.

#### Lastkurzschlussschutz

Der Sensor ist mit einem Kurzschlussschutz ausgerüstet. Achten Sie darauf, dass die Last nicht kurzgeschlossen wird. Stellen sie sicher, dass über den Ausgang kein Strom fließt, der den Nennwert überschreitet. Wenn ein Kurzschluss in der Last auftritt, schaltet der Ausgang aus. Prüfen Sie deshalb vor dem Einschalten der Spannungsversorgung die Kabel. Die Kurzschlussschutzschaltung wird zurückgesetzt.

#### Wasserbeständigkeit

Der Sensor darf nicht in Wasser, bei Regen oder im Freien verwendet werden.

#### **GEWÄHRLEISTUNG**

OMRON gewährleistet, dass die Produkte frei von Material- und Produktionsfehlern sind. Diese Gewährleistung erstreckt sich auf zwei Jahre (falls nicht anders angegeben) ab Kaufdatum bei OMRON.

OMRON ÜBERNIMMT KEINERLEI GEWÄHRLEISTUNG ODER ZUSAGE, WEDER EXPLIZIT NOCH IMPLIZIT, BEZÜGLICH DER NICHTVERLETZUNG VON RECHTEN DRITTER, DER MARKTTUGLICHKEIT ODER DER EIGNUNG DER PRODUKTE FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. JEDER KÄUFER ODER BENUTZER ERKENNT AN, DASS DER KÄUFER ODER BENUTZER ALLEINE ZU BESTIMMEN HAT, OB DIE JEWEILIGEN PRODUKTE FÜR DEN VORGESEHENEN VERWENDUNGSZWECK GEEIGNET SIND. OMRON SCHLIESST ALLE ÜBRIGEN IMPLIZITEN UND EXPLIZITEN GEWÄHRLEISTUNGEN AUS.

#### HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN

OMRON ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR SPEZIEL-LE, INDIREKTE ODER FOLGESCHÄDEN, GEWINNAUSFÄLLE ODER KOMMERZIELLE VERLUSTE, DIE IN IRGENDEINER WEI-SE MIT DEN PRODUKTEN IN ZUSAMMENHANG STEHEN, UNAB-HÄNGIG DAVON, OB SOLCHE ANSPRÜCHE AUF VERTRÄGEN, GEWÄHRLEISTUNGEN, VERSCHULDUNGS- ODER GEFÄHR-DUNGSHAFTUNG BASIEREN.

OMRON ist in keinem Fall haftbar für jegliche Ansprüche, die über den jeweiligen Kaufpreis des Produkts hinausgehen, für das der Haftungsanspruch geltend gemacht wird.

OMRON IST IN KEINEM FALL HAFTBAR FÜR GEWÄHRLEISTUNG, REPARATUR ODER SONSTIGE ANSPRÜCHE BEZÜGLICH DER PRODUKTE, ES SEI DENN, EINE VON OMRON DURCHGEFÜHRTE PRÜFUNG BESTÄTIGT, DASS DIE PRODUKTE ORDNUNGSGEMÄSS GEHANDHABT, GELAGERT, INSTALLIERT UND GEWARTET UND WEDER VERSCHMUTZT, UNSACHGEMÄSS BEHANDELT, FALSCH ANGEWENDET ODER UNSACHGEMÄSS VERÄNDERT ODER REPARIERT WURDEN.

#### **EIGNUNG**

FÜR DIE IN DIESEM DOKUMENT BESCHRIEBENEN PRODUKTE KANN KEINE SICHERHEIT GARANTIERT WERDEN. SIE SIND NICHT FÜR DIE PERSONENSICHERHEIT AUSGELEGT ODER VORGESEHEN UND SOLLTEN DAHER NICHT ALS SICHERHEITSKOMPONENTE ODER SCHUTZEINRICHTUNG FÜR DIESE ZWECKE VERWENDET WERDEN. Sicherheitsprodukte von OMRON finden Sie in den entsprechenden, separaten Katalogen.

OMRON ist nicht dafür verantwortlich, dass die im Zusammenhang mit der Kombination von Produkten in der Anwendung des Kunden oder der Verwendung der Produkte stehenden Normen, Regelungen oder Bestimmungen eingehalten werden.

Auf Kundenwunsch stellt OMRON geeignete Zertifizierungsunterlagen Dritter zur Verfügung, aus denen Nennwerte und Anwendungsbeschränkungen der jeweiligen Produkte hervorgehen. Diese Informationen allein sind nicht ausreichend für die vollständige Bestimmung der Eignung der Produkte in Kombination mit Endprodukten, Maschinen, Systemen oder anderen Anwendungsbereichen.

Es folgen einige Anwendungsbeispiele, denen besondere Beachtung zu schenken ist. Es handelt sich nicht um eine umfassende Liste aller Verwendungsmöglichkeiten der Produkte. Diese Liste ist auch nicht so zu verstehen, dass Produkte für die angegebenen Verwendungsmöglichkeiten geeignet sind.

- Einsatz im Freien, Verwendung unter potenzieller chemischer Verschmutzung oder elektrischer Interferenz oder unter Bedingungen, die nicht im vorliegenden Dokument beschrieben sind.
- Nukleartechnik, Verbrennungsanlagen, Schienenverkehr, Luftfahrt, Medizintechnik, Spielautomaten, Sicherheitseinrichtungen und andere Anlagen, die speziellen industriellen und/oder behördlichen Anforderungen und Auflagen unterliegen.
- Systeme, Maschinen und Geräte, die eine Gefahr für Leben und Sachgüter darstellen können.

Machen Sie sich bitte mit allen Einschränkungen im Hinblick auf die Verwendung dieser Produkte vertraut, und halten Sie diese ein.

VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NIEMALS FÜR ANWENDUNGEN, DIE EINE GEFAHR FÜR LEBEN ODER EIGENTUM DARSTELLEN, OHNE SICHERZUSTELLEN, DASS DAS GESAMTSYSTEM UNTER BERÜCKSICHTIGUNG DER JEWEILIGEN RISIKEN KONZIPIERT UND DAS PRODUKT VON OMRON IM HINBLICK AUF DIE BEABSICHTIGTE VERWENDUNG IN DER GESAMTEN EINRICHTUNG BZW. IM GESAMTEN SYSTEM ENTSPRECHEND ORDNUNGSGEMÄSS EINGESTUFT UND INSTALLIERT WIRD.

#### **LEISTUNGSDATEN**

Die in diesem Dokument genannten Leistungsdaten dienen als Anhaltspunkte zur Beurteilung der Eignung durch den Benutzer und werden nicht garantiert. Die Daten können auf den Testbedingungen von Omron basieren und müssen vom Benutzer auf die tatsächliche Anwendungssituation übertragen werden. Die tatsächliche Leistung unterliegt der Garantie und Haftungsbeschränkung von OMRON.

#### ÄNDERUNG DER TECHNISCHEN DATEN

Im Zuge der technischen Weiterentwicklung und aus anderen Gründen können jederzeit Änderungen an den technischen Daten und den verfügbaren Zubehörteilen des Produkts erfolgen.

Wir ändern üblicherweise die Modellnummern, wenn veröffentlichte Nenndaten und Merkmale geändert werden oder bedeutende Konstruktionsänderungen vorgenommen wurden. Trotzdem können einige Spezifikationen des Produktes ohne Mitteilung geändert werden. Im Zweifelsfall können auf Anfrage spezielle Modellnummern zugewiesen werden, um für Ihre Anwendung wesentliche technische Daten zu fixieren. Bei Fragen zu technischen Daten erworbener Produkte können Sie sich jederzeit an den OMRON Vertrieb wenden.

### ABMESSUNGEN UND GEWICHT

Die Angaben zu Abmessungen und Gewicht sind Nennwerte, die nicht für Fertigungszwecke bestimmt sind, auch wenn Toleranzen angegeben sind.

#### FEHLER UND AUSLASSUNGEN

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen wurden sorgfältig geprüft und sind unserer Ansicht nach korrekt. OMRON übernimmt jedoch keine Verantwortung für eventuelle Tipp- oder Schreibfehler sowie Fehler trotz Korrekturlesen oder Auslassungen.

## PROGRAMMIERBARE PRODUKTE

OMRON übernimmt keine Verantwortung für die Programmierung eines programmierbaren Produkts durch den Benutzer und alle daraus entstehenden Konsequenzen.

Cat. No. E59E-DE-01

Im Sinne der ständigen Produktverbesserung behalten wir uns Änderungen der Technischen Daten ohne vorherige Ankündigung vor.

DEUTSCHLAND Omron Electronics GmbH Elisabeth-Selbert-Straße 17 D-40764 Langenfeld Tel: +49 (0) 2173 680 00 Fax: +49 (0) 2173 680 04 00 www.industrial.omron.de

Berlin Tel: +49 (0) 30 435 57 70 Düsseldorf Tel.: +49 (0) 2173 680 00 Hamburg Tel.: +49 (0) 40 76750-0 München Tel.: +49 (0) 89 379 07 96 Stuttgart Tel.: +49 (0) 7032 81 13 10 ÖSTERREICH
Omron Electronics Ges.m.b.H.
Europaring F15/502
A-2345 Brunn am Gebirge
Tel.: +43 (0) 2236 377 800
Fax: +43 (0) 2236 377 800 160
www.industrial.omron.at

SCHWEIZ
Omron Electronics AG
Sennweidstrasse 44, CH-6312 Steinhausen
Tel.: +41 (0) 41 748 13 13
Fax: +41 (0) 41 748 13 45
www.industrial.omron.ch
Romanel Tel: +41 (0) 21 643 75 75